Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **35 (1917)**

Heft 159

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 11. Juli
1917

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 11 juillet
1917

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXV. Jahrgang — XXXVme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweiz. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 159

Rédaction et Administration au Département suisse de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Abhanden gekommener Werttitel. — Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Handelsnotizen aus Japan. — Einnahmen der eidg. Zollverwaltung. — Schweizerische Nationalbank. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Titre disparu. — Faillites. — Concordats. — Registre du commerce. — Recettes de l'administration fédérale des douanes. — Banque Nationale Suisse. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Par jugement en date du 9 juillet 1917, le président du tribunal civil du district de Neuchâtel a prononcé l'annulation du bon de dépôt de fr. 500, série F, nº 11825, délivré le 24 juin 1915 par la Banque cantonale neuchâteloise à Neuchâtel, à l'ordre de Mademoiselle Lucille Hofer, à Chez-le-Bart. (W 341)

Neuchâtel, le 9 juillet 1917.

Le greffier du tribunal: W. Jeanrenaud. — Le président du tribunal: Edm. Berthoud.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis, et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. St. Gallen — *Konkursamt Rorschach* — (1237)

Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Steininger, Hans, gew. Rechtsagent, in Rorschach, von Leuggern (Kt. Aargau).

Datum der Liquidationseröffnung: 4. Juli 1917.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Juli 1917, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Krone, in Rorschach.

Eingabefrist: Bis 19. Juli 1917.

Gläubiger, welche ihre Forderung im benefizium inventarii angemeldet haben, sind einer nochmaligen Konkurseingabe enthoben.

Kt. Thurgau — *Konkursamt Arbon in Romanshorn* — (1238)

Gemeinschuldner: Gnädinger, Oskar, Drechslermeister, Brühlstrasse 10, Arbon.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1917.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Juli 1917, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus in Arbon.

Eingabefrist: Bis 10. August 1917 an das Betreibungsamt Arbon.

Kt. Thurgau — *Betreibungsamt Weinfelden im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden* — (1239)

Gemeinschuldner: Charles Käch & Cie., Metallwarenfabrik, Komitee Weinfelden (Kt. Thurgau).

Datum der Konkurseröffnung: 10. Juli 1917.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 18. Juli 1917, nachmittags 3 Uhr, im Rathaus, in Weinfelden.

Eingabefrist: Bis 10. August 1917.

Näheres siehe Amtsblatt Nr. 55.

Ct. de Vaud — *Office des faillites de Lausanne* — (1234)

Failli: Jeanrenaud, John, restaurant, Petit Chêne, Lausanne.

Date du prononcé: 3 juillet 1917.

Liquidation sommaire (art. 231 de la loi).

Délai pour les productions: 31 juillet 1917.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt — *Konkursamt Basel-Stadt* — (1231)

Im Konkurse über Meier-Zeller, Theodor, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Innert derselben Frist liegt das Inventar mit Kompetenzausscheidung und das Verzeichnis der Eigentumsansprüche mit den Verfügungen der Konkursverwaltung zur Einsicht auf; allfällige Beschwerden oder Abtretungsbegehren betreffend anerkannte Eigentumsansprüche sind innert 10 Tagen geltend zu machen.

Ct. de Vaud — *Office des faillites d'Aigle* — (1243)

Faillie: Moore, Caroline, ci-devant pension Soldanelle, Villars, actuellement sans domicile connu.

Délai pour intenter l'action en opposition: 10 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Vaud — *Office des faillites de Montreux* — (1222)

Failli: Peemöler, Edouard, hôtelier, à Territet.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1917, par ordonnance du président du tribunal de Vevey.

Date de la suspension: 6 juillet 1917, par décision du juge de la faillite, ensuite de constatation de défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 juillet 1917 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaires, la faillite sera clôturée.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Fribourg — *Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont* — (1233)

Failli: Berset, Etienne, feu Claude, à Villarsiviriaux.

Date de la clôture: 7 juillet 1917.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich — *Konkursamt Winterthur* — (1077³)

Zweite Liegenschaftssteigerung

Aus dem Konkurse über Häring, Joh. Niklaus, Baumeister in Winterthur, gelangen Freitag, den 20. Juli 1917, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungszimmer des obgenannten Konkursamtes auf öffentliche Steigerung:

Kat.-Nr. 6434.

1. Das Wohnhaus Nr. 889 (rot), Polizei-Nr. 23, an der Wildbachstrasse, für Fr. 21,500 assekuriert.
   Die Werkstättegebäude Nrn. 178, 781 und 2142 (rot), ein Stall und Wagenremise Nr. 988 (rot) daselbst, zusammen für Fr. 20,800 brandversichert, mit 2732,8 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Lagerplatz dabei.

Kat.-Nr. 6435.

2. Das Wohnhaus Nr. 2660 (rot), Polizei-Nr. 21, an der Wildbachstrasse, für Fr. 42,000 assekuriert, mit 114,1 m² Grundfläche und 146,8 m² Hofraum dabei.

Kat.-Nr. 5150.

3. Ein Wohnhaus mit Magazin und Schopfanbau Nr. 426 (rot), Polizei-Nr. 73, im Neugut, für Fr. 19,000 assekuriert, mit 246,1 m² Grundfläche und 141,8 m² Hofraum und Garten.
   1028,3 m² (Kat.-Nr. 5553) Wiesen im Neugut, nebst Brunnen- und Strassenanteilen. Höchstangebot an der ersten Steigerung: Fr. 28,000.

Kat.-Nr. 6609.

4. 975 m² Bauplätze an der Brühlbergstrasse.

Kat.-Nr. 6359.

5. Die ideelle Hälfte an 633,7 m² Bauland im Brühlberg.

Die Objekte 1, 2, 4 und 5 sind an der ersten Steigerung nicht angeboten worden.

Die Steigerungsbedingungen können im Konkursamt eingesehen werden.

Kt. Zürich — *Konkursamt Winterthur* — (1229)

Liegenschaftssteigerung

Aus dem Konkurse über Sehmassmann, Fritz, Malermeister, in Winterthur, gelangen Montag, den 13. August 1917, nachmittags 5 Uhr, im Sitzungszimmer des obgenannten Konkursamtes auf öffentliche Steigerung:

Kat.-Nr. 3736.

1. Das Wohnhaus mit Werkstatt Nr. 1373 (rot), Polizei-Nr. 34, an der Geiselweidstrasse, in Winterthur, assekuriert für Fr. 26,800.
2. Die Werkstättegebäude Nrn. 1214 und 1221 (rot) daselbst, zusammen für Fr. 11,100 assekuriert.

3. 1163,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Die Steigerungsbedingungen können hierorts eingesehen werden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1230)

Gemeinschuldner:
1. «Industria», Aktiengesellschaft für technische Unternehmungen.
2. Heiber, Hermann.
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Dienstag, den 17. Juli 1917, nachmittags 3 Uhr, im Gantbaus, Steinentorstrasse 7 in Basel.
Verwertungsgegenstand: Ad. 1. 72 Aktien der Aktiengesellschaft «Quarz», in Schaffhausen, von je Fr. 2500.
Ad. 2. Verschiedene Guthaben.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (1240)

(auf Requisition des Konkursamtes St. Gallen)

Zweite konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldner: Pfänder, Max, Schlossermeister, St. Gallen.
Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 16. August 1917, im Restaurant z. Harmonie, in Wil.

Grundpfand:

I. Nachmittags 4 Uhr: Das Wohnhaus Nr. 1018 an der Rudenzburgstrasse, assekuriert für Fr. 45,800, mit 551,20 m² Hofstatt und Hofraum.
Schatzungssumme: Fr. 48,000.
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.
II. Nachmittags 4½ Uhr: 483 m² Bauplatz an der Florastrasse.
Schatzungssumme: Fr. 3000.
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 1.—10. August 1917.
Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes verwiesen.

Kt. Aargau *Konkursamt Aarau* (1232)

Im Konkurse des Wernli-Mumprecht, Fritz, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Aarau, wird nachbeschriebene Liegenschaft am Donnerstag, den 2. August 1917, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Café Bank in Aarau, an die zweite Steigerung gebracht:

Int. Reg. Aarau Nr. 391:
a) 10 a 52,1 m² Hausplatz, Hof, usw. Schatzungssumme: Fr. 5890.
Obere Vorstadt:
b) Wohnhaus Nr. 516. Schatzungssumme: Fr. 28,500.
Gesamtschatzung: Fr. 34,390.
An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. bis 20. Juli 1917 beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (1228)

Durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Interlaken vom 6. Juli 1917 ist dem Balmer-Seiler, Jakob, Baumeister, in Interlaken, die ihm unterm 9. März 1917 erteilte und seither bis 9. Juli verlängerte Nachlassstundung um weitere zwei Monate, also bis und mit dem 9. September 1917 verlängert worden.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1235)

Par jugement du 6 juillet 1917, le tribunal a prorogé de deux mois le sursis accordé le 11 juin 1917 à dame veuve Lozeron, née Reymond, Louise, négociante en jouets, 14, Rue des Allemands.
L'assemblée des créanciers, fixée au 28 juillet 1917, est renvoyée au mercredi, 26 septembre 1917, à 10 heures avant-midi et aura lieu dans les bureaux de l'office des faillites, 1, Rue de l'Evêché, à Genève.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Gerichtspräsident II* (1236)

als erstinstanzliche Nachlassbehörde i. V.

Schuldner: Dill, Hans, Schreinermeister, Wasserwerkgasse 35, Bern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 17. Juli 1917, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt II, Bern, Amthaus, I. Stock, Zimmer Nr. 14.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Verhandlungstermin anbringen.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtsschreiberei Basel* (1241)

Schuldnerin: Bader, Mathilde, Inhaberin der Firma «Mathilde Bader», Mercerie- und Bonneterie-warengeschäft, in Basel und Eigentümerin der Villa Bader in Waldhaus Flims.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 18. Juli 1917, vormittags 8 Uhr, vor Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im 1. Stock).

Allgemeine Betreibungsstundung — Sursis général aux poursuites
Sospensione generale delle esecuzioni

(Verordnung des Bundesrates vom 16. Dezember 1916 und Bundesratsbeschluss vom 9. Juni 1917.)
(Ordonnance du Conseil fédéral du 16 décembre 1916 et arrêté du Conseil fédéral du 9 juin 1917.)
(Ordinanza del Consiglio federale 16 dicembre 1916 e decreto del Consiglio federale del 9 giugno 1917.)

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (1227)

Schuldner: Wildeisen, Alfred, Tapezierer und Möbelhändler, Monbijoustrasse 15, Bern.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 31. Juli 1917, vormittags 8 Uhr, vor Richteramt II, Bern, Amthaus, I. Stock, Zimmer Nr. 14.
Die Gläubiger können vor der Verhandlung die Akten einsehen und ihre Einwendungen gegen das Gesuch auch schriftlich anbringen.

Kt. Bern *Nachlassrichter von Frutigen* (1223)

Schuldner:
1. Bircher, Gottfried, Hotelier z. Simplon, in Frutigen.
2. Allenbach, Christian, allié Rickli, Bäcker und Handelsmann, in Adelboden.
3. Loosli, Friedrich, Hotelier, in Kandersteg.
4. Die Genossenschaft unter der Firma Kur- und Verkehrsverein Adelboden, mit Sitz in Adelboden.
Diese Schuldner haben bei der Nachlassbehörde von Frutigen das Gesuch gestellt um Verlängerung der allgemeinen Betreibungsstundung bis 31. Dezember 1917.
Den Gläubigern wird hiermit zur Einreichung allfälliger schriftlicher Einwendungen Frist bestimmt bis 20. Juli 1917.

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Konolfingen* (1242)

als erstinstanzliche Nachlassbehörde i. V.

Gesuchsteller: Rolli, Johann, Johanns sel., von Oberbalm, Wirt zum Schwendlenbad, in Oberhünigen, verlangt eine allgemeine Betreibungsstundung bis 31. Dezember 1917.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 25. Juli 1917, nachmittags 2 Uhr, vor Audienz des Gerichtspräsidenten von Konolfingen, im Amthause in Schlosswil, wozu hiermit sämtliche Gläubiger vorgeladen werden, mit der Anzeige, dass die Akten beim Richteramt Konolfingen in Schlosswil, eingesehen werden können und dass die Gläubiger ihre Einwendungen gegen das Gesuch auch schriftlich anbringen können.

Kt. Bern *Richteramt Niedersimmental in Wimmis* (1226)

1. Firma J. F. Luginbühl & Co., Hotel zur Krone, in Spiez.
Verlängerungsbegehren: Bis 30. September 1917.
Sachwalter: Hans Brunner, Notar, Marktgasse 24, Bern.
2. Luginbühl-Lüthi, Johann Friedrich, Handelsmann, in Spiez.
Verlängerungsbegehren: Bis 31. Dezember 1917.
Sachwalter: Edwin Kummer, Notar, in Spiez.
3. Dr. Bruckner, Gerhard, Apotheker, sonst in Spiez, nun zum Zivildienst nach Deutschland einberufen.
Verlängerungsbegehren: Bis 31. Dezember 1917.
Sachwalter: J. J. Hadorn, Notar, in Spiez.
Den Gläubigern wird hiermit von diesen Verlängerungsbegehren Kenntnis gegeben. Einwendungen gegen die Gesuche sind bis und mit dem 25. Juli 1917 beim obgenannten Amte schriftlich einzureichen.

Kt. Bern *Richteramt Oberhasli in Meiringen* (1224)

Von folgenden Schuldnern ist ein Gesuch um Verlängerung der ihnen gewährten allgemeinen Betreibungsstundung eingereicht worden:
1. Ihle, Hotelier, Meiringen.
2. Lüthi, Bäckermeister, Meiringen.
Den Gläubigern wird hiermit Frist gesetzt bis 18. Juli 1917, binnen welcher sie schriftliche Einwendungen gegen vorstehende Gesuche einreichen können.

Kt. Wallis *Gerichtsschreiberei Goms* (1225)

Die Nachlassbehörde des Bezirkes Goms (Kt. Wallis), hat die dem Seiler, Joseph, Gastwirt, in Gletsch-Oberwald, bewilligte Betreibungsstundung verlängert bis zum 31. Dezember 1917 und als Sachwalter Wendelin Erpen bestätigt.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Genf — Genève — Ginevra

Droguerie et épicerie. — 1917. 6 juillet. La raison **François Chevalier**, à Genève (F. o. s. du c. du 12 mai 1910, page 862), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 26 octobre 1916.
La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Vve. F. Chevalier**, à Genève, par la veuve du précédent, Madame Louise-Madeleine Chevalier née Becrli, de Soral (Genève), domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce de droguerie et épicerie. 14, Cours de Rive.

6. juillet. **Société Vaudoise de Secours Mutuels, à Genève (Ancienne)** fondée le 28 février 1848, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1915, page 839). Le comité ayant été renouvelé, reste composé de: Jules Chabloz, président, coiffeur, de Vaugondry (Vaud), à Genève; Charles Vuichoud, secrétaire, commis de banque, de Châtelard (Vaud), au Petit-Saconnex; Paul Klopfer, trésorier, commis de banque, de Morges (Vaud), à Genève; Alfred Perey, commis, de Vufflens-le-Château, à Genève; Louis Berger, fonctionnaire, des Eaux-Vives, à Plainpalais; Julien Chollet, fabricant, de Maracon (Vaud) et de Genève, à Genève; Charles Dupont, magasinier, de Vevey (Vaud), à Genève; Edouard Sigot, employé, de Valleyres s. Rances (Vaud), au Petit-Saconnex; Michel Boy, entrepreneur, de Féchy (Vaud) et du Petit-Saconnex (Genève), au Petit-Saconnex; Auguste Gay, commis, de Essertines s. Rolle (Vaud) et de Genève, à Genève; Marius Rosset, commis, de Bougy-Villars (Vaud), à Genève; Henri Mattbey, entrepreneur, de Vallorbes (Vaud) et de Genève, à Plainpalais; Edouard Grivel, commis, de St-Livres et Morges (Vaud), aux Eaux-Vives; Alexandre Jottcrand, chauffeur d'automobile, de St-Livres (Vaud), à Plainpalais, et Charles Bichet, fondé de pouvoirs, de Burtigny (Vaud), aux Eaux-Vives. Siège social actuel: 4, Rue de Cornavin (Café Wuarin).

6 juillet. Suivant actes signés de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de «**Union**» **S. A.**, une société anonyme qui a pour objet l'exploitation à Genève, ou éventuellement dans d'autres villes, d'un bureau de représentations commerciales et industrielles et de toutes opérations financières, immobilières, commerciales et industrielles pouvant s'y rapporter directement ou indirectement. Son siège est au Petit-Saconnex; sa durée n'est pas limitée. Les statuts de la société portent la date du 4 juillet 1917. Le capital social est fixé à la somme de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en 50 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont au porteur. Les publications de la société sont valable-

ment faites dans la Feuille d'avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres, nommés pour trois ans et rééligibles. Elle est valablement engagée par la signature collective de la majorité des administrateurs ou celle d'un administrateur spécialement délégué. Le premier conseil est composé d'un membre, en la personne de Frédéric Langhammer, négociant, de nationalité allemande, domicilié au Petit-Saconnex. Siège social: 1, Rue du Contrat social.

Droguerie, épicerie fine, denrées coloniales. — 6 juillet. La maison **Alfred Duc,** droguerie, épicerie fine, denrées coloniales, à Genève (F. o. s. du c. du 20 avril 1900, page 592), a conféré procuration, dès le 1er juillet 1917, à Charles Gehret, de Genève-Ville, y domicilié.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Handelsnotizen aus Japan

(Bericht der schweizerischen Gesandtschaft in Tokyo.)

Handel mit China. Den amtlichen Berichten ist zu entnehmen, dass der Handel zwischen Japan und China sich in den letzten fünf Jahren nahezu verdoppelt hat:

Jahr	Export Yen	Import Yen
1911	88,152,792	61,999,710
1912	114,823,727	54,807,116
1913	154,660,428	61,323,038
1914	162,370,924	58,305,783
1915	141,122,586	85,847,735
1916	192,712,626	108,638,636

Mit Ausnahme von 1915 haben die Zahlen regelmässig zugenommen; der Export aus Japan ist besonders rasch vorangegangen: das Jahr 1916, verglichen mit 1911, weist eine Zunahme von 127 % auf. Die Einfuhr aus China hat nicht gleichen Schritt gehalten; sie ist, im Vergleich mit 1911, um 80% gestiegen.

Unter den wichtigeren Artikeln des japanischen Exportes nach China sind hervorzuheben: Baumwollflanell, graue Baumwollgewebe, Streichhölzer, Holz für Streichhölzer und für Streichholzschachteln, Säcke, Bier, Druckpapier und Porzellanwaren. — Baumwollzwirn, Teetücher, Kohlen, Koks, Holz, eingemachte Lebensmittel, Zigaretten, Leder, baumwollene Unterkleider und Strumpfwaren haben am meisten unter dem Kriege gelitten, sind jetzt jedoch auch wiederum im Steigen begriffen.

Hüte und Mützen, Toilettegegenstände, Standuhren, Schulmaterialien und Lampen hatten vor dem Kriege stark abgenommen; jetzt scheinen diese Artikel wiederum besseren Absatz zu finden. Kupfer, Messing, Knöpfe, Bahnschwellen und gewisse Papiersorten dagegen haben an Boden verloren und wenig Aussicht, sich zu erholen.

Eisenwaren sind in 1916 um volle 25 % im Export gestiegen. Verglichen mit 1913 beträgt die Zunahme mehr als anderthalb Millionen Yen. Baumwollunterkleider weisen eine Zunahme von 200 % auf, Druckpapier 169 %.

Erhöhung der Frachtgebühren. Sowohl über den Stillen Ozean als auch auf den Linien nach Europa sollen die Frachten demnächst erhöht werden. Die drei grossen japanischen Schiffsgesellschaften: Nippon Yusen Kaisha, Osaka Shosen Kaisha und Toyo Kisen Kaisha sind um Bewilligung von seiten der Regierung eingekommen und diese soll gewährt werden. Auf der Strecke Shanghai-Nordchina betrage die Erhöhung zwischen 10 und 50 %. Für die Linien nach den Vereinigten Staaten ist die Bewilligung zur Erhöhung um 30—40 % nachgesucht worden.

Die Zuckerindustrie hat im letzten Finanzhalbjahr glänzende Resultate erzielt, dank der bedeutend vermehrten Produktion und der zunehmenden Ausfuhr nach Australien, Kanada usw. Die Taiwan (Formosa) Sugar Manuf. Cy. zahlt 23 %, eine andere Gesellschaft 26 %.

Einnahmen der eidg. Zollverwaltung — Recettes de l'administration fédérale des douanes

Monat	1916 Fr.	1917 Fr.	Mehreinnahme *Augmentation* Fr.	Mindereinnahme *Diminution* Fr.	*Mois*
Januar	3,971,061. 53	4,342,498. —	371,436. 47	—	*Janvier*
Februar	4,342,470. 33	3,909,074. 20	—	433,396. 13	*Février*
März	5,398,192. 51	4,825,150. 96	—	573,041. 55	*Mars*
April	4,756,425. 63	5,279,784. 39	523,358. 76	—	*Avril*
Mai	5,415,547. 03	5,725,159. 63	309,612. 60	—	*Mai*
Juni	4,510,930. 13	4,434,014. 87	—	76,915. 26	*Juin*
Juli	4,237,990. 33	—	—	—	*Juillet*
August	4,115,002. 93	—	—	—	*Août*
September	4,677,341. 29	—	—	—	*Septembre*
Oktober	5,031,711. 35	—	—	—	*Octobre*
November	5,053,862. 22	—	—	—	*Novembre*
Dezember	8,586,458. 10	—	—	—	*Décembre*
Jan.-Juni	28,394,627. 16	28,515,682. 05	121,054. 89	—	*Janv.-Juin*
Jan.-Dez.	60,096,993. 38	—	—	—	*Janv.-Déc.*

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Juli — Situation hebdomadaire du 7 juillet

Aktiva

	Fr.		Letzter Ausweis *Dernière situation* Fr.	
Metallbestand:				*Encaisse métallique*
Gold	340,159,132. 79			*Or*
Silber	51,722,490 —			*Argent*
	391,881,622. 79	—	683,649. 70	
Darlehens-Kassascheine	5,845,925. —	+	41,100. —	Billets de la Caisse de Prêts
Portefeuille	193,476,167. 20	—	7,616,865. 88	*Portefeuille*
Lombard	15,996,690. 69	+	287,790. 05	*Lombard*
Wertschriften	7,745,263. 10	+	24,163. 45	*Titres*
Korrespondenten	51,323,806. 54	+	4,815,812. 83	*Correspondants*
Sonstige Aktiva	14,782,966. 77	+	1,549,457. 76	*Autres actifs*
	681,052,442. 09			

Passiva

Eigene Gelder	27,940,858. 48		—	*Fonds propres*
Notenumlauf	529,041,460. —	—	11,116,990. —	*Billets en circulation*
Giro- u. Depotrechnungen	111,716,893. 37	+	8,820,157. 60	*Virements et de dépôts*
Sonstige Passiva	12,353,230. 24	+	714,640. 91	*Autres passifs*
	681,052,442. 09			

Diskontosatz 4½ %, gültig seit 1. Januar 1915.
Lombardzinsfuss 5 %, gültig seit 1. Januar 1915.
Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen (bis 3. August 1 %) aufgehoben am 3. August 1914.

Taux d'escompte 4½ %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Taux pour avances 5 %, valable depuis le 1er janvier 1915.
Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères (jusqu'au 3 août 1 % supprimé le 3 août 1914.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurs vom 11. Juli an — Cours de réduction à partir du 11 juillet

Deutschland	Fr.	67. —	= 100 Mk.	**Allemagne**
Italien	„	68. —	= 100 Lire	**Italie**
Oesterreich	„	43. —	= 100 Kr.	**Autriche**
Ungarn	„	43. —	= 100 „	**Hongrie**
Luxemburg	„	88. —	= 100 Franken	**Luxembourg**
Grossbritannien	„	24. 25	= 1 Pfund St.	**Grande-Bretagne**
Argentinien	„	502. —	= 100 Goldpesos	**Argentine**

Wegen den grossen Kursschwankungen gelten die Kurse ohne weiteres nur für Beträge bis 2000 Mark bezw. 2000 Kronen oder 200 Lire. Sie werden auch für höhere Beträge angewendet, wenn das Postscheckbureau dem Auftraggeber nicht abweichende Mitteilung macht.

A cause des fluctuations fréquentes, les cours de réduction sont valables sans autre pour les virements d'un montant maximum de 2000 marcs, 2000 couronnes ou 200 lires seulement. Ils sont aussi applicables aux sommes plus élevées, pour autant que le bureau des chèques postaux ne fait pas au déposant des communications différentes.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS A. G.**

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS S. A.**

Vereinigte Leinenwebereien Worb & Scheitlin & Cie. A.-G.

4. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 28. Juli 1917, nachmittags 2½ Uhr im Casino in Bern

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1916/17 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Betriebsüberschusses.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.
5. Unvorhergesehenes.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 25. Juli bei der Kantonalbank von Bern in Bern und in unserem Bureau in Burgdorf bezogen werden.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung liegt vom 23. Juli an in unserem Bureau in Burgdorf zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (609 R) 1807:

Burgdorf, den 10. Juli 1917.

Der Verwaltungsrat.

Le poste de

Secrétaire de la Chambre valaisanne de commerce

est mis au concours. Est exigée la connaissance du droit commercial, des langues française et allemande. La connaissance de l'italien et de l'anglais, ainsi que du droit civil est désirée. Si possible, pratique des affaires. Le candidat doit être de nationalité suisse. — Offres et références sont à adresser jusqu'au **25 juillet** au **Président de la Chambre de commerce, à Sion.** (24619 L) 1799!

Compagnie du chemin de fer Fribourg-Morat-Anet

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire, le mercredi 25 juillet 1917, à 3 heures de l'après-midi, au bureau de la direction, 14, Grand'rue, à Fribourg,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Approbation des comptes de l'exercice 1916; décharge au conseil d'administration pour sa gestion et son administration, et aux censeurs pour leur contrôle.
2° Application de la modification de l'article 28 des nouveaux statuts, conformément à l'arrêté du Département fédéral des postes et des chemins de fer du 19 janvier 1917. (3488 F):
3° Nomination des censeurs pour l'exercice 1917.

Pour prendre part à la séance, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social, 14, Grand'rue à Fribourg, jusqu'au 20 juillet, à 5 heures du soir, où des cartes d'admission à l'assemblée générale leur seront délivrées.

Fribourg, le 9 juillet 1917.

Le président du conseil d'administration:
Jos. Chuard.

Birseckbahn

Coupon Nr. 14 per 1916 unserer Aktien wird von heute ab mit **5 % = Fr. 10.—** eingelöst bei den Herren Ehinger & Co., A. Sarasin & Co. in Basel und bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal und Arlesheim.

Arlesheim, den 9. Juli 1917. (4093 Q) 1808.

Verwaltung der Birseckbahn:
F. Eckinger.

Holzhändler

braucht für Ausnützung gewinnreicher Konjunkturen einen

Teilhaber

mit Fr. 20,000. 1803!
Offerten unter Chiffre **Lc 5298 Y** an **Publicitas A. G., Bern.**

Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux" am schnellsten und sichersten

Stelle

in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

PUBLICITAS A. G.

Schweiz. Annoncen-Expedition

Jeune homme

ayant terminé son apprentissage **cherche place de Commis** dans **une Banque, ou maison de commerce** de la Suisse française. — Ecrire sous Chiffre **H. A. B. 1783** à **Publicitas S. A., Berne.**

Versteigerung

Der Liquidator des **Technischen Bureau Bern A. G. in Liquidation**, mit Sitz in **Bern**, bringt **Freitag, den 13. Juli 1917 im Gantlokal des Amthauses Bern** an eine freiwillige öffentliche Steigerung:

1. 55 Aktien der Brunnen-Morschach-Bahn zu nominell Fr. 500.—.
2. 20 Aktien der Studiengesellschaft für die Bahn Meiringen-Engelberg zu nominell Fr. 100.—,
5. Verschiedene Pläne und Projekte für die Ausbeutung von Wasserkräften im Kanton Obwalden (der Gewässer Melchaa, Melchsee, Lungernsee etc.).
4. 2 bestrittene Forderungen von zusammen Fr. 1787.— und eine Verlustscheinforderung von Fr. 6791.20 (nicht einbezahlter Aktienbetrag inkl. Kosten).

Der Ausruf erfolgt Anschluss an die um **2 Uhr** beginnende betreibungsamtliche Versteigerung. 1812.

Bern, den 6. Juli 1917.

Im Auftrag des Liquidators,
Der Konkursbeamte von Bern-Stadt
als gew. Sachwalter: **Müller.**

Drahtseilbahn Thunersee - St. Beatenberg
(Beatenbergbahn)

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 23. Juli 1917, nachm. 3 Uhr im Hotel Beatus in Merligen

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1916; Décharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Anschaffung eines neuen Kabels.
4. Unvorhergesehenes. (Th 5004 Y) 1810!

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung pro 1916 und die Zutrittsscheine zur Versammlung können vom 16. Juli hinweg gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bei der Spar- und Leihkasse in Bern oder bei Notar E. Segessemann in Thun, Sekretär des Verwaltungsrates.

Die Aktionäre werden zum Besuch dieser Versammlung höflich eingeladen.

Bern, den 9. Juli 1917.

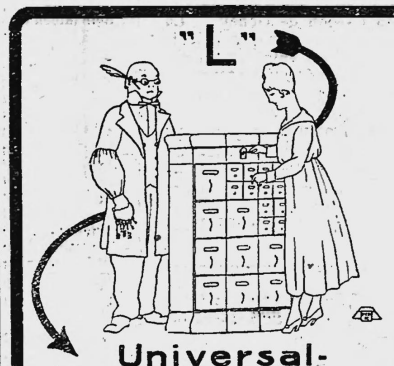
Der Verwaltungsrat.

Acieries Nouvelles (S. A.)

MM. les actionnaires sont avisés que, conformément aux dispositions de l'article 10 des statuts, le conseil d'administration a décidé l'appel du deuxième quart du capital social. Le versement devra être effectué avant le 31 juillet 1917 à la caisse de la société, **Banque Dubois Frères, à Lausanne.**

Lausanne, le 9 juillet 1917. (12811 L) 1805:

Le conseil d'administration.



Das moderne Büro

Mit einer einzigen Schlüsseldrehung schliessen Sie 3, 4, 6, 10, 20 und mehr Schubladen!

Der „L" Universal-Zentralverschluss ist der solideste, zuverlässigste und praktischste Verschluss. Nicht nur für Registraturen- und Rollpulte, sondern auch für Flachpulte eignet er sich vorzüglich. — Weitgehende Garantie.

Entziehen Sie Ihre Büromöbel der Neugierde unberufener Personen nach der Geschäftszeit und verlangen Sie von Ihren Möbellieferanten den UNIVERSAL-ZENTRALVERSCHLUSS.

1569: :: Prospekte durch: :: ::

F. BENDER, ZÜRICH
Abteilung Beschläge für Büromöbel
:: :: **Oberdorfstrasse 9** :: ::

Compagnie de l'Industrie Electrique et Mécanique
GENÈVE

Capital social: Fr. 2,000,000 entièrement versés

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

au local de la CHAMBRE DE COMMERCE, à GENÈVE, Rue Petitot 8, pour le **vendredi 20 juillet 1917**, à 4 heures précises de l'après-midi (feuille de présence à 3 heures).

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 mars 1917.
2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs des comptes.
3° Votation sur l'approbation des comptes et les conclusions du rapport.
4° Nomination d'administrateurs.
5° Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour l'exercice 1917-1918. (21359 X) 1759!

N. B. A partir du 12 juillet, le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au **siège social de la compagnie, à Sécheron, Genève.**

Pour prendre part à cette assemblée, MM. les actionnaires devront déposer leurs actions **au plus tard le 16 juillet:**

à la Société de Banque Suisse, à Lausanne; à la Société de Crédit Suisse, à Bâle; à la Banque Commerciale de Berne, à Berne; à la Banque de Genève, à Genève; au Comptoir d'Escompte de Genève, à Genève; au siège social de la Compagnie, à Sécheron.

„FIDES"
Treuhand-Vereinigung
Zürich 1, Bahnhofstrasse 69
Absolut unabhängiges Institut
Telegramme: „Fides" — Telephon 102,87 — Beratung in Steuer- und Beteiligungs-Angelegenheiten

Revisionen
Buchhaltungs- und Betriebs-Organisationen
Liquidationen, Sanierungen
Vermögens-Verwaltungen
Konstituierung von Aktien-Gesellschaften im In- und Auslande (516)
Bildung und Leitung von Syndikaten

Compagnie du Chemin de fer
de Martigny au Châtelard

Emprunt hypothécaire 4 % du 30 juin 1905

Les 90 obligations dont les numéros suivent sont sorties au neuvième tirage, le 29 juin 1917.

Ces obligations devraient être remboursées le 1er janvier 1918. Un avis ultérieur indiquera la date à laquelle ce remboursement sera effectué. (21395 X) 1804 (

204	1155	2571	3446	4526	5723	6751
261	1331	2581	3462	4559	5768	7017
385	1516	2605	3623	4685	6014	7114
417	1654	2622	3631	4792	6067	7233
421	1821	2664	3640	4959	6073	7262
430	1884	2679	3673	5135	6085	7266
453	1956	2730	3824	5270	6135	7557
490	1960	2746	3861	5333	6182	7588
655	2030	2772	4090	5458	6212	7625
908	2107	2902	4105	5480	6433	7728
958	2171	2906	4148	5576	6493	7794
1048	2457	2934	4212	5626	6496	7868
1113	2479	3443	4271	5678	6537	

elektrischer Maschinen, Motoren, Transformatoren, Ventilatoren und Apparate.

Besteingerichtete Werkstätte. — Grosses Lager... 448
Prompte und billige Bedienung. — Garantie. (980 Z

Elektro-Mechan. Reparaturwerkstätte
Burkhard & Hiltpold
Hardturmstr. 121
Telephon Nr. 8355 **Zürich 5** **Telegr.-Adresse Elektromechan.**

Handels-Auskünfte
Renseignements commerciaux

Schweiz. Verband Creditreform
(Vereinigung gegen schädliches Creditgeben)
Union suisse „Creditreform"
(Ligue contre l'abus du crédit
Gegründet 1888
Fondée en 1888

Aarau: E. Hoffmann & Sohn
Altdorf: J. Walker-Lussi.
Basel: Steigmeier & Cie.
Bern: R. Wetter-Kofmel.
Biel: G. Fehlmann.
Burgdorf: E. Howald.
Chaux-de-Fonds: Paul Robert.
Chur: Chr. Meuli.
Davos-Platz: P. Steiner.
Einsiedeln: B. Trinkler.
Fleurier: P. E. Grandjean.
Frauenfeld: U. Thalmann & Sohn.
Genf: John Grobet.
Glarus: P. Schmid & Sohn.
Herisau: Johs. Donzé.
Langenthal: W. Morgenthaler.
Lausanne: E. Cavin.
Locarno: J. Rutishauser.
Locle: H. Rosset.
Lugano: Otto Schäfle.
Luzern: L. Widmer.
Mendrisio: Rinaldo Borella.
Monthey: A. Défago.
Neuchâtel: Robert Legier.
Nyon: L. Badel.
Reinach-Menziken: H. Habermacher, in **Pfeffikon.**
Rorschach: Jacques Hauser.
Samaden: P. Gort.
Sion: F. Maret.
St. Gallen: Otto Baumann.
Ste-Croix: H. Addor.
Schaffhausen: Schärrer & Rubli.
Solothurn: Dr. Aug. Pfluger.
Vevey: Alois Jordan.
Wattwil: M. Tschudi-Grob.
Weinfelden: Paul Thurnheer.
Winterthur: Jean Diener.
Yverdon: Wm. Gilliand.
Zofingen: Max Hauri.
Zug: Aloys Hotz. (3473 Z) 1986.
Zürich: Hermann Peter.

Automat-Buchhaltung
richtet ein 1 (151 Z
Hermann **Frisch,** Bücherexperte
Zürich 6, Neue Beckenhofstr. 15

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne